

ПРИАЖА

Приажан ВКП(б)-н РК-н и РИК-н органа
Приажя, Карельской АССР

ИЮНЯ
15

пайва,
неллспайва
1939 вуотта
№ 56 (703)

Номераи хинда
8 коп.

Извещение

Отделом пропаганды и агитации РК ВКП(б) будут проведены лекции:

В Кунгозере — 15/VI с. г., в Крошнозере — 16/VI с. г., на тему „Устав ВКП(б)“ лектор — Птицын.

в Святозере — 17/VI с. г., на тему „Правда“ и ее роль в укреплении партии и организации масс“.

РК ВКП(б).

ОБЩЕСТВЕННЫЕ ЗЕМЛИ КОЛХОЗОВ — НЕПРИКОСНОВЕННЫ!

Пленум Центрального Комитета ВКП(б) обсудил вопрос о мерах охраны общественных земель колхозов от разбазаривания и одобрил постановление ЦК ВКП(б) и СНК СССР по этому вопросу. Все честные колхозники встретят это постановление с большим одобрением, ибо оно не чуждо им, оно стоит на страже интересов колхозного оя.

Советское государство передало колхозам землю в вечное пользование, передало для того, чтобы колхозники сообща на ней работали, сообща производили как можно больше продуктов для дальнейшего процветания советского крестьянства, для блага всего советского народа.

Тем не менее имеются многочисленные факты преступного расхищения, разбазаривания колхозных земель: под всякого рода предлогами в некоторых колхозах незаконно раздвигаются приусадебные участки сверх норм, предусмотренных уставом сельхозартелей; производятся незаконные отрезки от колхозных массивов в пользу отдельных колхозных дворов. Нередко та или другая колхозная семья разделяется лишь для виду, чтобы под этим предлогом получить дополнительно приусадебный участок.

Все эти извращения основаны на политике партии в области колхозного строительства создались потому, что местные партийные и советские организации пустили важнейшие вопросы колхозной жизни на самотек.

Подавляющая масса колхозников честно и самоотверженно работает над укреплением общественного хозяйства колхоза. Многие колхозники вырабатывают от 200 до 600 и больше трудодней в году. Но есть в колхозах и такие люди, которые пытаются урвать себе побольше, а колхозу дать поменьше. Они стараются использовать всякую возможность для того, чтобы, прикрываясь званием колхозника, уклоняться от работы в колхозе и пренебрегать общественным трудом. У таких „колхозников“ главная забота — раздуть свое личное хозяйство, спекулировать на званьи колхозника, добыть

ся больше выгод для себя во вред колхозу. Они обычно вырабатывают в год не более 20—30 трудодней, сидят на шее колхозов; из-за них — лодырей и рвачей — создается в колхозах недостаток рабочей силы.

Центральный Комитет партии и Совнарком СССР устанавливают с 1939 года для каждого трудоспособного колхозника и колхозницы обязательный минимум трудодней — от 60 до 100 за год, в зависимости от характера сельского хозяйства района.

Центральный Комитет партии и Совнарком СССР советуют колхозам установить, что трудоспособные колхозники и колхозницы, вырабатывающие в течение года ниже указанных норм, должны считаться выбывшими из колхоза и потерявшими права колхозника.

В постановлении ЦК ВКП(б) и СНК СССР „О мерах охраны общественных земель колхозов от разбазаривания“ говорится: „...Грубейшие извращения устава сельскохозяйственной артели получили широкое распространение лишь потому, что партийные и советские руководители, вместо повседневного воспитания колхозов и колхозников в духе строгого соблюдения колхозного устава, сами способствуют своей оппортунистической практикой нарушению устава и преступно-благодушно относятся к проникновению в колхозы враждебных колхозному строю частнособственнических, буржуазных тенденций, заносимых остатками разбитого кулачества“.

Всякая попытка урезать общественные земли колхозов в пользу личного хозяйства, всякое увеличение приусадебных участков сверх норм, предусмотренных уставом сельскохозяйственной артели, будут рассматриваться как уголовное преступление, а виновные подлежат отдаче под суд.

Постановление ЦК ВКП(б) и СНК СССР должен знать каждый колхозник. Это постановление является основой для партийно-политической и воспитательной работы среди колхозников, основой дальнейшего укрепления колхозов, дальнейшего роста зажиточности колхозников и всего советского народа.

Организуем урожаи уборках валмистумизен общественной смотран

Колхозан „Победа“ членойн нирьяне, Кунгозеран сельсовиэтта.

1939 сельскохозяйственной вуввен энзимайне этаппа — кеват кувьомийн районан колхозойс он лопитту. Муй, колхозан „Победа“ членат, саноммо илмай лбухкандий, что куммененден колхозной кевийн проведеммо дружно и организованно. Карройн и картофкойн кувьомийн муй проведеммо пуолестосту пайвас, озран кувьомийн — кактес пайвас, пшеницан — ухтес пайвас, хернехен — пуолес пайвас.

Мийн колхозан звеньевой Матвей Петрович Анеков норман оллес 0,35 га кунди эга пайвий 0,50 — 0,60 га. Тойне звеньевой — Федор Лукич Ермолаев тоже айнос перевыполняйчи нормат кунвандас.

Т. т. Анеков и Ермолаев омил примиройл увлекайди ихчех звеной членой, малтанна ке руководитих нийлойл и добейтихез общойда под'емуа руавон производительностис. Колхозница Айна Ивановна Амосова кактен гектуаран сияс, а стивойчи 3 гектуаройн пайвас, Александра Егоровна Ермолаева луади 70 — 80 метрилойн айдуа пайвас, норман оллес 60 метруа. Ненгомий руадай мейле родийх айю.

Хувин руадой мийн колхозас Эссойлан МТС-н тракториста тов. Аксентьев. Эй оллух пайвай, чтобы хан ай перевыполняйнус выработкан норма, а кактесван айнос андой отличнойн и хуван. Например, ухтес пайвас хийн кувьомийн картофелесажалкал 5,5 гектуаруа муада.

Таня вуодена муй расчитываеммо получия суурен урожайн: 11 центнерау гектуарас карруа, 12,5 центнерау сугуз руйсту, 13 центнерау озруа и пшеница, 150 центнерау картофкуа. Борнессах тас урожайс, муй ведийммо пелдойл кумменне тонной хойшотту и тойзий удобренилой, хувин обработайчиммо почван, кувийммо паракил сиэменил. Юва виллейн орахайзет озутетах, что таман мойне урожай войби получия.

Нугой мийн нас сейзотах вие вуажноймбат задуачат: пудай сохраниа кувьомийн потерейс и потравойс, хувин валмистую и проведеа хейнан нийтто, виллейн уборка.

Боевойн подготовительной руадойн програм-

ман анеттих колхознойл крестьянствал и кайкил сельскойн хозяйстван работвиэкойл ЦК ВКП(б) и СССР-н СНК постановлениас „Валмистундах нахурожайн уборках и сельскохозяйственнойн продуктойн заготовкойх 1939 вуодена“.

Ознакомиттухуо таман постановлениа ке, муй решийммоксех оттуа подготовительной руавот кайкея общественностин неослабнойн контролин уал. Паракис колхознойс муй создайчиммо бригадан, кудай качой кайкен мийн хозяйстван и провиэри сен валмехуон уборочнолой руадолойх.

Бригада выяви, что жнейка и сенокосилка оллах валмехет руадох, он подготовляйду 27 харавуа, 35 уутту стойккуа, кудуат пидай вай терендий, коважинду и бруской он достаточной количества. Машиновойн курсил муй тувнаммо колхозникан Александра Никитинан. Участкат механизмойн руадолой варойн он выделяйду и подготовляйду.

Таня вуодена мейле ройх суури овоцилойн и картофкойн урожай. Сентях колхозас стронхес уузи овоцехранилица 20 тоннал. Строимине ройх лопитту июнян 15 пайвах суате.

Намиэн риннал бригада выяви и серьеэнойл недостаткой. Эй оле подготовляйду вие склуаду ювавиллей варойн, ай оле бизлитту сейват и засекат, ай оле отремонтируйду хувот, ай тавву ухт телегий.

Мийн колхозас пуймине ройтех проведемахес тракторнойл молотилкал, 10 гектуаруа ювавиллюа уборну комбайна. Чтобы сохраниа кай юват, пидай луадиэ зерносушилку. Тях пайвах суате таман вие ай оллух заводитту.

Проверочнойн бригадан материалан обсудихуо, муй

поручийммо т. т. Анековал и Ермолаевал оборудуйа рийхен, зерносушилкуа варойн. Таман руадо хуй лопитах июнян 25 пайвах суате.

Айил мийн колхознойл он пизнет лапсет. Уборочнойн руадолойн айгах ройх аватту детскойт яслит, а муга же организуйду общественной питаниян.

Менувонна вуодена муй проведеймма хейнан нийтон 25 пайвас и лопийммо сен 5 пайвий эне ювавиллейн уберимизен массовойда заводиядуа. Нугой хейнан нийтон дуумайчемо заводия июнян 20—25 пайвин. Общественой контроля авуттау мейле вастата хейнан нийтон вовсеоружияс.

Муй призываеммо кайкей колхозниккой, МТС-н работниккой и Карелиян земельнойл органой последуйа мейян примирал — организуя колхозойн и МТС-н массовой общественной урожайн уборкан валмехуон качонда.

Пидай провиэриэ кай уборочной инвентари, складат, уборочной машинат, участкат механизмойн руадоу варойн и м. и. Общественой смотра авуттау выявиэ и тервах устраниэ суурет и пизнет уборках валмистумизен недочетат, авуттау уберия урожайн сжатолойх срокких и илмай каймавукийс.

„Уборка — днэлэ сезонной и се ай люби вуоттуа. Уберийт айганах — выиграйчит, опоздайчит уборкас — проиграйчит“. Тал, колхознойн паракан друуган тов. Сталинан указаниял, муй должны руководствуйахес, валмистую кериямах суурду сталинскойд руажаяа.

Общойн собраниян порученияс колхозан „Победа“ членат:

А. Амосова, Е. Ермолаева, М. Анеков, Ф. Ермолаев, П. Амосов, А. Мойсеева, М. Гордеев.



Книга В. И. ЛЕНИНА

„ДВЕ ТАКТИКИ СОЦИАЛ-ДЕМОКРАТИИ В ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ“

ИЗВЕЩЕНИЕ

Книга „Две тактики социал-демократии в демократической революции“ написана Лениным в первой половине 1905 года, после III съезда партии. Нараставшая буржуазно-демократическая революция 1905—1907 годов привела в движение все классы общества. Каждый класс определял свою политику, свое отношение к другим классам, создавал свою тактику.

Нарастающий подъем революции выдвинул на первое место три политических направления, соответствующие трем социальным силам. Каждое из этих политических направлений собиралось решать выдвигаемые революцией вопросы по своему, своими методами, своими средствами.

Царизм принимал все меры для разгрома революции. „Царское правительство продолжало подавлять рабочих и крестьян со свирепой жестокостью. Но оно не могло не видеть, что одними лишь репрессиями невозможно справиться с революцией. Поэтому наряду с репрессиями оно стало прибегать к политике лавирования. С одной стороны, при помощи своих провокаторов оно стало травить народы России друг на друга, устраивая еврейские погромы и армяно-татарскую резню. С другой стороны, — обещало созвать „представительное учреждение“ в виде Земского собора или Государственной думы... с тем, однако, что бы у думы не было законодательных прав. Все эти меры предпринимались для того, чтобы расколоть силы революции и оторвать от революции умеренные слои народа.“ („Краткий курс истории ВКП(б)“, стр. 59).

Либеральная буржуазия, больше всего боявшаяся революционных рабочих и крестьян, добивалась выгодной для себя сделки с царизмом за счет кровных интересов народа и выступала в качестве контрреволюционной силы.

Единственной политической силой, способной двигать революцию вперед, быть гегемоном революции, являлся пролетариат. Единственной серьезной силой, способной пойти на союз с рабочим классом, являлось трудовое крестьянство. Перед пролетариатом, как гегемоном буржуазно-демократической революции, были поставлены практические вопросы: об организации вооруженного восстания, о свержении царского правительства, о создании временного революционного правительства, об участии социал-демократии в этом правительстве, об отношении к крестьянству, об отношении к либеральной буржу-

азии и т. п. Необходимо было выработать единую и продуманную марксистскую тактику социал-демократии.“ („Краткий курс истории ВКП(б)“, стр. 60).

Но выработка единой марксистской тактики тормозилась тем, что „благодаря оппортунизму и раскольническим действиям меньшевиков Российской социал-демократия оказалась в это время расколотой на две фракции“, которые „на деле... очень напоминали две различные партии“. Меньшевики к своим старым разногласиям с большинством партии по организационным вопросам прибавили новые разногласия, — разногласия по тактическим вопросам. „Отсутствие единой партии привело к отсутствию единой партийной тактики.“ („Краткий курс истории ВКП(б)“, стр. 60).

Большевики предлагали меньшевикам созвать III съезд для выработки единой тактики, которую обязаны были бы честно проводить в жизнь все социал-демократические организации, все члены РСДРП. Но меньшевики тормозили созыв съезда, противились созданию единой тактики социал-демократической партии. Они пытались оставить пролетариат безоружным перед лицом величайших политических событий, помогая на деле реакции разгромить революционное движение пролетариата и крестьянства. Это заставило большевиков взять в свои руки инициативу по созыву III съезда партии. Съезд был созван в апреле 1905 года в Лондоне. Меньшевики отказались участвовать в работе съезда и созвали для решения тактических вопросов свою конференцию в Женеве. Решения, вынесенные на III большевистском съезде и меньшевистской конференции по одним и тем же вопросам, были прямо противоположными. Эти решения выявили пропасть между большевиками и меньшевиками по тактическим вопросам.

Решения III съезда партии выражали революционную тактику большевиков в наступающей буржуазно-демократической революции. Они отводили пролетариату роль гегемона в этой революции. Решения же меньшевистской конференции превращали пролетариат в придаток либеральной буржуазии.

„Классическую критику тактики меньшевиков и гениальное обоснование большевистской тактики дал Ленин в своей исторической книге „Две тактики социал-демократии в демократической революции“ („Краткий курс истории ВКП(б)“, стр. 62).

В этой работе Ленин разоблачил тактику меньшевиков, тактику международного оппортунизма и обосновал тактику революционных марксистов не только в период буржуазно-демократической революции, но и в процессе перерастания революции буржуазно-демократической в революцию социалистическую.

Тактика большевиков была рассчитана на полную победу буржуазно-демократической революции, в которой был заинтересован прежде всего пролетариат, так как эта победа обеспечивала ему возможность организоваться, стать большой политической силой, взяв в свои руки руководство трудящимися массами, и ускорить переход от буржуазно-демократической революции к социалистической. В полной победе буржуазно-демократической революции заинтересовано было также и крестьянство, так как эта победа могла бы дать ему помещичью землю и политическую свободу. Экономические и политические интересы крестьян на делали его естественным союзником пролетариата в буржуазно-демократической революции.

Ленин в своей работе „Две тактики социал-демократии в демократической революции“ указывал, что либеральная буржуазия не заинтересована в полной победе буржуазно-демократической революции, что она будет стремиться сохранить царскую власть, кончив сделкой с царем на базе конституционной монархии.

Отсюда Ленин делал вывод, что буржуазно-демократическая революция победит лишь в том случае, если вождь этой революции будет пролетариат. При этом пролетариат, как вождь революции, должен обеспечить союз с крестьянством и изолировать либеральную буржуазия. Ленин считал, что победа буржуазно-демократической революции возможна при условии, если партия рабочего класса примет активное участие в деле организации народного восстания против царизма и если в результате победоносного восстания будет создано временное революционное правительство, которое должно выкорчевать контрреволюцию до конца и созвать всенародное учредительное собрание. Социал-демократическая партия не должна отказываться при благоприятных условиях войти в такое правительство, чтобы довести революцию до конца.

„Самое положение буржуазии, как класса в капиталистическом обществе, неизбежно поро-

ждает ее непоследовательность в демократическом перевороте. Самое положение пролетариата, как класса, заставляет его быть последовательным демократом. Буржуазия оглядывается назад, боясь демократического прогресса, который грозит усилением пролетариата. Пролетариату нечего терять, кроме цепей, а приобретет он при помощи демократизма весь мир. Поэтому, чем последовательнее буржуазная революция в ее демократических преобразованиях, тем менее ограничивается она тем, что выгодно исключительно для буржуазии. Чем последовательнее буржуазная революция, тем больше обеспечивает она выгоды пролетариата и крестьянства в демократическом перевороте.“ (Ленин соч. Т. VIII, стр. 58).

Совершенно другой была тактика меньшевиков. Они исходили из того, что наступающая революция будет буржуазной революцией, поэтому руководителем, гегемоном этой революции может быть только либеральная буржуазия. Пролетариат, по мнению меньшевиков, должен сблизиться не с революционным крестьянством, а с либеральной буржуазией, став ее придатком, хвостом.

Меньшевики боялись отпугнуть либеральную буржуазия от революции. Они доказывали, что революция ослабевает, если от нее отшатнется буржуазия. Меньшевики считали, что в случае победоносного восстания социал-демократия должна отойти в сторону и предоставить бразды руководства революцией либеральной буржуазии. Они также считали, что если будет создано в результате восстания революционное временное правительство, то социал-демократия ни в коем случае не должна входить в это правительство, так как это „может отпугнуть буржуазия от революции“. Таковы были тактические позиции меньшевиков. Они являлись антимарксистскими, антипролетарскими.

Критикуя буржуазные позиции меньшевиков, Ленин писал: „Марксизм учит пролетариата не отстранению от буржуазной революции, не безучастию к ней, не предоставлению руководства в ней буржуазии, а, напротив, са-

мому энергичному участию, самой решительной борьбе за последовательный пролетарский демократизм, за доведение революции до конца.“ (Ленин, собр. соч. т. VIII, стр. 58).

Ленин видел в рабочем классе революционную силу, которая в союзе с крестьянством обеспечит свержение царизма и установление демократической республики и ликвидирует попытки либеральной буржуазии совершить сделку с царизмом за счет народа.

Ленин считал, что пролетариат располагает всеми данными быть вождем, гегемоном буржуазно-демократической революции, так как он — единственный последовательно-революционный класс современного общества, располагающий своей самостоятельной политической партией, что дает ему возможность сплотиться „в единую и самостоятельную политическую силу.“ (Там же, стр. 75).

Ленин далее считал, что пролетариат в полноте свою роль вождя в буржуазно-демократической революции, если он приобретет себе в качестве союзника крестьянство.

„Победоносным борцом за демократизм он может оказаться лишь при том условии, если к его революционной борьбе присоединится масса крестьянства“ (Ленин, там же, стр. 65).

Критикуя меньшевиков, которые выступали против союза рабочего класса и крестьянства в демократической, народной революции, Ленин писал:

„Кто действительно понимает роль крестьянства в победоносной русской революции, тот неспособен был бы говорить, что размах революции слабеет, когда буржуазия отшатнется. Ибо на самом деле только тогда начнется настоящая размах русской революции, только тогда это будет действительно наибольший революционный размах, возможный в эпоху буржуазно-демократического переворота, когда буржуазия отшатнется и активным революционером выступит масса крестьянства наряду с пролетариатом.“ (Ленин, там же, стр. 95—96).

Окончание в след. номере.

Постановление

Бюро Пряжинского РК ВКП(б) от 12 июня 1939 года.

«Об общественном смотре готовности колхозов к уборке урожая».

Отметить, что ряд передовых колхозов района приступили к серьезной подготовке к уборке урожая и сенокосения, а некоторые из них организован общественный смотр готовности колхозов к уборке урожая и сенокосения. Одним из таких колхозов является колхоз «Победа», Кунгозерского сельсовета, который проводит у себя проверку обратилась через газету «Красная Карелия» ко всем колхозам и колхозникам, МТС и земельным работникам республики включиться в общественный смотр готовности к уборке урожая, — все это показывает, что передовые колхозы на деле поняли указание тов. Сталина о том, что «уборка — дело сезонное и она не любит ждать, убрал во время — выиграл, опоздал в уборке — проиграл».

Бюро РК ВКП(б) постановляет:

1) Одобрить и поддерживать инициативу членов передового колхоза «Победа», Кунгозерского сельсовета, в проведении общественной проверки готовности к уборке урожая и сенокосению, являющимся массовым, сильным видом общественного контроля в борьбе за выполнение директив партии и правительства и обязывает первичные партийные, комсомольские организации, советские и земельные органы организовать массовую

проверку-смотр готовности колхозов и МТС района к уборочным работам. Смотр провести в срок до 20 июня с. г.

2) Бюро РК ВКП(б) обращает внимание первичных партийных и комсомольских организаций, партийных и непартийных большевиков на то, чтобы общественный смотр преследовал собой цель организации проверки выполнения решения ЦК ВКП(б) и СНК СССР «О подготовке к уборке урожая и заготовкам сельскохозяйственных продуктов в 1939 году», являющегося развернутой большевистской программой в проведении этих работ.

3) Проверочные бригады создать из лучших представителей колхозов, МТС, советской интеллигенции, которые смогли бы проверить весь комплекс подготовительных работ, предусмотрели бы всякую «мелочь», в подготовке к уборке, каждый пункт постановления партии и правительства применительно к условиям каждого колхоза, МТС, обратив особое внимание на ремонт механизмов, завоз и приведение в боевую готовность всего уборочного инвентаря, подготовку кадров машинистов, подготовку крытых токов, овосехранищ, складов, организацию общественного питания, детских яслей и т. д.

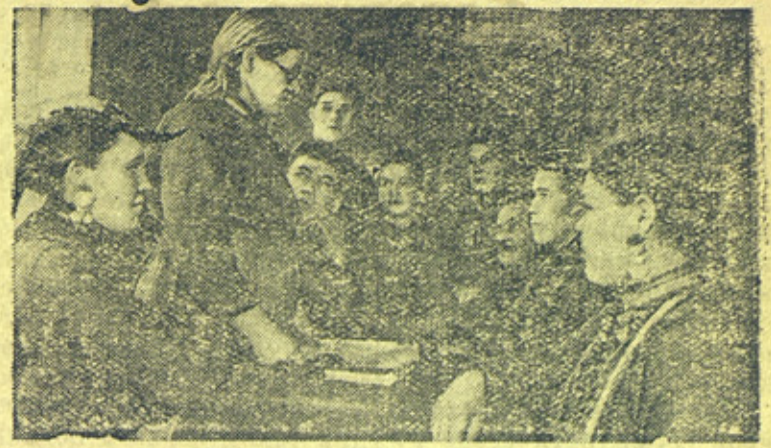
4) Итоги проверки обсудить на партийных, комсо-

вольских собраниях, правлениях колхозов, колхозных собраниях, пленумах и секциях сельсоветов, производственных совещаниях МТС и мобилизовать колхозников, работников МТС на устранение вскрытых проверкой недостатков, взяв поднеослабный общественный контроль отстающие участки подготовительных работ и принять самые решительные меры к их устранению.

5) Предложить редактору районной газеты «Красной Приажа», редакторам стениных газет систематически освещать ход подготовки к уборке урожая, показывая на страницах газеты лучшие опыты работы колхозников и колхозов, земельных работников и МТС, ведя решительную борьбу с недостатками в подготовке к уборке урожая.

6) Бюро РК ВКП(б) уверено в том, что партийные и комсомольские организации, земельные и советские работники — все партийные и непартийные большевики района, беря на себя руководство общественным смотром готовности колхозов, МТС к уборке, не допустят ошибки прошлого года с запозданием в деле подготовки и руководства ходом уборки урожая.

Обеспечим полное сохранение и хорошо вырастим посевы, во время и без потерь уберем урожай.



На снимке: Группа колхозников артели имени Кирова (Нижне-Сергинский район, Свердловская область) за изучением материалов XVIII съезда ВКП(б). Беседу проводит делегат съезда ВКП(б), председатель Старо-Бухаревского сельсовета М. П. Ухова (стоит). Фото Н. Самойлова. Бюро-клише ТАСС.

Урожайн уборках валмистумизес

Казваттуа хува урожай се ай виз оле кай. Хува урожай пидяу уберие айганах и илмай каймавукусий. Уборка — тамя суамой яльгимайне и решающей момента коргийн урожайн борьбас.

Уберие урожай омаайгазести — тамя знуачиу выполниэ сроков обязательства государстан нас, обеспечие коргийт колхознойт доходат, ностуа животноводства, укрепие колхозат и ностуа колхознойн зажиточности. Сентях урожайн уборка являйчех вуажнейшойна хозяйственно - политическойна кампанияна.

Сидя варойн, чтобы хувин — проведие урожайн уборка, пидяу уборках валмисту омаайгазести и вастата се во всеоружие. Илмай сидя даже суамой благоприятной уборка условий ай суа пользует таввеллизести.

Сельской хозяйства он насыщенной разнолойл уборочнойлой машинойл. Нугой миан районас имейчех 3 комбайнуа, 37 жаткуа и 29 сенокосилкуа. Кай наймат машинат эне уборкан заводандуа пидяу тувва таввеллизех валмехуох.

Сейчас же пидяу провиэриэ, миттумат машинат триэбуий ремонтуа и составие дефектной ведомости эгайзел комбайнал, жаткал и сенокосилкал лейкуанда приборойн ке, омаайгазести получие нийлйох частит и проведие ремонта.

Машина уборкан риннал ай пиэ унохтуа и кэзи уборкуа. Эгайне колхоза должен имейя достаточнойн миаран чиринилй.

Вэхэ сийд, что имейя машинат, пидяу малтуа хейдү използвайя. Разве 1938 вуодена вэхэ оли случайда, ковза уборочнойт машинат эрэхис МТС-е сейоттих энамби ми руаттих. Происходи се сентях, что ай малтетуу обрацайксих комбайнойн или жаткойн ке и выводиттих нет строус пай суамойс уборкан аллус. Следовательно, успеха решайчех рахвахал, работкойл, кадройл.

Тов. Сталин саной: «Техника илмай ихмизий, овладевшолой техникал, —

он куоллух, техникал ихмизийн ке, овладейшолой техникал войби и должен андуа чудессуа». Сентях уборочнойн машинойн водителйин подготовка являйчех главнейшойна задуаччана кайкес урожайн уборкан подготовительнойс руаолойе.

Сидя варойн, чтобы вастата уборка организованно, заводие уборочнойт руавот дружно, эгайне тракторной и колхозной бригауда должен имейя уборкан работкойн плуанан. Комбайнан руавон плуана должен указывайя уборочнойн руаолойн объёман гектуароис, тракторнойн и комбайнойн маршрутан и руадо пайван режиман уборкан айгах. Плуанан должен озуттуа кудай комбайнера руадау сил или тойзел комбайнал, кудуал участкал руадау се или тойне уборочной агрегатта, миттумал механикал хайн обслуживайчех. Колхознойн бригаудан плуана тоже должен содержие кай важнейшойт уборкан организациян вопросат звеноис.

Суурен значениян имейчюу молотальнойн токойн организация омаайгасту пуймисту варойн. Эннепай пидяу выберие сия токуа варойн и подготовие се. Мугаже эне пай пидяу произведеэ сплошной зернохранилищойн и уборочнойн инвентарилон дезинфекция, а мугаже ай допустие урожайн пуймисту эндзис невыжженнойс токис.

Юва виллйин уборках валмистумизен ухтевуэс ай суа унохтуа и хейниан уберинах валмистумисту. Сидя варойн эгайне колхоза июниан 15 пайвах суате должен приведеэ порядках сенокосилкат, коннойт и кэзи харават. Обеспечие таввеллине ми ай райстойккыйн и коважвийн.

Хейнан нийтто участкойл закрепие звенат, чтобы уберие площадилой хлуамут, кивег и варустуа участка сенокосилкуа варойн, кус он возможнос.

Суури ответственности вложихес МТС-н и район работкойл омаайгазес валмистаудимизес урожайн уборках.

Семенов.

Мечяпромышленности — передовойн отраслинойн рядялйох

Великойт Сталинской задучат, поставленной партией XVIII партсъездан решениёс ностеттих виз коргиймбал гордостин чувства мейян руадаис и искренней желания организуйя борьба мечяпромышленности отстаивания же, окончательнойс коммунизман торжествас.

Обсудихуо Карельской АССР-н мечан руадаисн обращения Архангельской областин мечан руадаил, Кашканан мечяпунктан работойт вступиттих Колманнен Сталинской Пятилеткан нимизех социалистической соревнованиях и кучуттих соревнованиях Интерпосёлкан механизированной буазан рабочелой. Пунктис, куда-мат хуё отеттих социалистической соревнованияс пайгуу, что кай мечяпунктан работойт тахтотях выведе мечяпромышленности отстающолойс пай и тувва передовойн отраслинойн рядялйох, и соревнование Архангельской областин ке — войттуа.

Мельников.

— ПО СССР —

Нарушители закона о земле

ГДОВ, 5. Когда председателю колхоза «Красный Остров» Селецкого сельсовета Михаилу Васильеву вручили план весеннего сева, он заявил:

— План преувеличен, выполнить его не могу. В колхозе нет такого количества земли.

В районные организации он написал заявление, требуя снизить план весеннего сева.

В колхоз выехали землеустроитель и представитель райкома партии. Они установили, что Васильев проводит антиколхозную практику, разбазаривает колхозную землю. 6 гектаров полевой общественной земли затвачено под дополнительные приусадебные участки колхозников. Сам Васильев, кроме основного приусадебного участка в 0,38 гектара, прирезал себе 0,11 гектара в колхозном поле. Счетовод колхоза раздул приусадебный участок до 0,49 гектара, причем 0,15 гектара также прирезал от полевой земли.

Гдовская прокуратура

закончила следствие по делу Васильева. Скоро злостный нарушитель закона о земле предстанет перед народным судом.

Колхозник Петр Лутус из артели «Стучка» Гдовского района стяжал себе «славу» злостного лодыря и прогульщика. В колхозе он работает от случая к случаю. Зато на своем приусадебном участке он «трудится в поте лица». Пользуясь беспечностью правления артели и сельсовета, Лутус в прошлом году самовольно расширил свой приусадебный участок до 0,99 гектара. Весной этого года излишки у него отрезали. На этой земле колхоз посеял яровую пшеницу. Однако Лутус не подчинился решению колхоза. Он перепыхал колхозную пшеницу и на 0,10 гектара посадил для себя картофель.

Дезорганизатор колхозного производства Лутус привлечен к уголовной ответственности.

М. Рядов.

Берегите зубы у детей

Зубоврачебная помощь в царской России была недоступна широким массам рабочих и крестьян, она была платной, находилась в руках частно-практикующих врачей и была приспособлена только для обслуживания имущих классов.

После Великой Октябрьской социалистической революции Советская власть организовала широкую сеть государственных зубных амбулаторий и зубо-врачебных кабинетов. Эти учреждения бесплатно обслуживают трудящихся не только лечением зубов, но и изготовлением зубных протезов (искусственные зубы).

Одним из наиболее распространенных зубных заболеваний является кариес — так называемая костоеда зубов. Отсутствие постоянного ухода за полостью рта и зубами, несвоевременное обращение за зубо-врачебной помощью — основная причина потери зубов.

По времени прорезывания и продолжительности нахождения в полости рта у человека различают: 1) Временные или молочные зубы — их 20, из них 10 в верхней челюсти и 10 в нижней. 2) Постоянные зубы — их 32, по 16 зубов в каждой челюсти. Временные или молочные зубы начинают прорезываться на 7-м месяце жизни ребенка. В возрасте 3-х лет, обычно, уже все молочные зубы имеются во рту. Бывают отклонения. Иногда зубы прорезываются раньше, а чаще — позже. Некоторые родители совершенно неправильно полагают, что о молочных зубах не нужно заботиться, так как они всеравно выпадут. Это неверно. Напротив, в правильном развитии и сохранении молочных зубов мы должны видеть залог здоровья и крепости постоянных зубов. Молочные зубы не менее, чем постоянные, требуют немедленного лечения при появлении малейшей порчи. Не следует ждать бессонных ночей ребенка от зубной боли, чтобы вести его к врачу.

Прорезывание зубов у детей нередко сопровождается зудом десен и усиленным выделением слюны. Иногда дети жалуются на болезненность десны, капризничают, неохотно едят и беспокойно спят. Сюют в рот все что попадет им в руки, расчесывают десны, чтобы успокоить зуд. В этот период надо особенно внимательно следить за тем, чтобы ребенок грязными и острыми предметами не вызвал заболевания слизистой оболочки рта или языка. Для смягчения неприятного зуда полезно иногда вытирать рот ребенка чистой, мягкой тряпочкой или ваткой,

увлажненной теплым слабым раствором соды или борной кислоты (1/2 чайной ложки на стакан воды).

Детей с раннего возраста, следует показывать зубному врачу не менее двух раз в год. Врач легко и быстро приостановит начинающийся кариес, если он появится, предупредив таким образом появление сильной боли и разрушение зубов. Совершенно не поддающиеся лечению гниющие зубы и корни являются рассадниками микробов, которых в лишенной уходе полости рта имеется огромное множество.

Микробы всегда являются угрозой заражения нашего организма какой-нибудь болезнью. По этому, не поддающиеся лечению зубы и корни должны быть удалены. Сохранение зубов необходимо для здоровья организма в целом.

Болезни зубов с осложнениями (воспаление надкостницы, значительная подвижность зуба) делают невозможным основательное разжевывание пищи.

Пища, попадающая в желудок неподготовленной для дальнейшего переваривания, плохо усваивается организмом. Если это продолжается более или менее продолжительное время, то развиваются желудочно-кишечные заболевания. Болезни желудка и кишок часто влекут за собой целый ряд новых расстройств со стороны других органов — со стороны нервной системы, органов дыхания, кровообращения. Больные гниющие зубы могут служить источниками частых ангин, ревматизма, болезней сердца и других заболеваний. Больные молочные зубы, особенно те, у которых поражена надкостница, оказывают вредное влияние на сидящие в челюсти зачатки постоянных зубов. Эти зачатки могут получить неправильное развитие.

При отсутствии зубов у взрослых или при неправильном прорезывании их у детей речь может стать невнятной и приобрести некоторые недочеты — шепелявость, косноязычие и т. п. Если тяжелы для организма последствия при отсутствии зубов, то еще тяжелее те страдания, которые вызывают больные разрушенные зубы и корни.

Кому приходилось испытывать невыносимую зуб-

ную боль, которая лишает человека возможности нормально питаться, спать и успешно работать, тот знает насколько зубная боль может быть мучительной. Необходимо с раннего детства беречь зубы и предохранять их от порчи. Упражнения свои челюсти во время существования молочных зубов, дети готовят правильное прорезывание здоровых и крепких постоянных зубов, способствуя таким образом укреплению зубного аппарата и нормальному развитию челюстей. Для этого нужно, чтобы продукты, употребляемые в пищу, требовали энергичного кусания и жевания, чтобы эти продукты при обработке на кухне по возможности не размельчались.

Если долгое время не жевать одной стороной жевательного аппарата — там образуются значительные отложения зубного камня, который является одним из поводов, способствующих разрушению зубов и воспалению десен.

Помимо укрепления зубов, твердая пища механически их очищает. Кроме того, механическая очистка зубов достигается чистой их зубной щеткой. Чистить зубы щеткой необходимо с детства. Зубы чистят с наружи и изнутри челюстей, вода щеткой по деснам и зубам сверху вниз на верхней челюсти и снизу вверх на нижней челюсти. Необходимо, чтобы каждый имел свою собственную зубную щетку, так как при помощи общей зубной щетки многие заразные болезни могут быть переданы от больного к здоровому.

Полоскание рта и зубов следует производить обязательно перед сном, утром после сна, а так же после еды. Щеткой и зубным порошком достаточно пользоваться один раз в день — на ночь. Перед сном, когда зубы уже почищены, пищу принимать не следует.

Советская власть проводит огромную работу по оздоровлению детей, в том числе и по борьбе с болезнями зубов.

Задача матерей, родителей, воспитателей — с раннего детства следить за состоянием зубов у ребенка, своевременно обращаться к зубному врачу, аккуратно и точно выполнять его указания.

Зубной врач

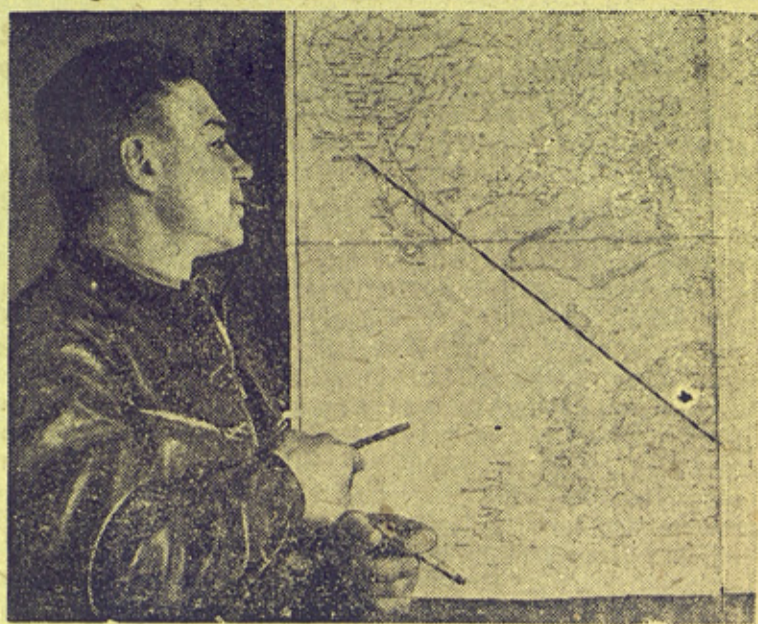
Конашева.

Сууремби внимания колхозан руководителей

Колхозас „Заря“, Важино-пристанци сельсоветта, и р е д с е дуателянну руадау Куккоев, кудайн пахойн отнотихес руадох и пуаксух пьанствуйчоу. Например, майян 25 пайвван Макарован ке хуб юодихкоевах нах.

Вийнуа и эй в ой ду мевнй руадох, конзу оли суамой кийрехин руавон айгу.

Важино-пристанци сельсоветта пидай сууремби внимания обраттне Кук-



На снимке: Командир самолета „Москва“, Герой Советского Союза В. К. Коккинаки у карты перелета Москва—США.
Фото Д. Чернова. Бюро-клише ТАСС.

У К А З Президиума Верховного Совета СССР

О награждении героя Советского Союза т. Коккинаки В. К. и т. Гордиенко М. Х.

За осуществление героического беспосадочного перелета Москва—Исландия—Северная Америка и проявленные при этом выдержку и отвагу наградить орденом Ленина и медалью „За отвагу“:

1. Героя Советского Союза Коккинаки Владимира Константиновича — командира экипажа самолета „Москва“.
2. Гордиенко Михаила Харитоновича — штурмана самолета „Москва“.
3. Выдать тт. Коккинаки В. К. и Гордиенко М. Х. одновременную денежную награду по 20 тысяч рублей.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
М. КАЛИНИН.
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
А. ГОРКИН.

Москва, Кремль.
11 июня 1939 года.

Питания детсколойс яслилойс

Лахтен сельсоветас он 2 детсколойс яслиэ и 3 детсколойс площадкуа.

Если качоммо нимизн коллективойн питаниях, то тийюстаммо куй пахойн магазинат снабжайях продуктойл населеникуа.

Субмине яслилойс эй отвечайче нийл требованиёл, кудамий трибууйчоу нуори лапсен организма. Кун-

гозеран сельпон Лахтен отделеиас ё пуолен вуотту эй оле маннойду сууримуа, а нугой даже эй оле озран сууримуа.

Кунгозеран сельпо должен энймал заботтиэхсех магазинойх нах, чтобы снаолис кайккий необходимолой продуктой.

Медработника.

Ответственной редактора Ф. ТЕРЕНТЬЕВ.

Объявление

На основании постановления Экономического Совета при Совете Народных Комиссаров Союза ССР от 9 мая 1939 года сберегательные кассы принимают от населения срочные вклады. Срочные вклады принимаются на срок не менее 6 месяцев. По срочным вкладам сберегательные кассы уплачивают вкладчикам 5 проц. годовых.

Срочные вклады являются именными вкладами. Срочные вклады на предъявителя, а так же на имя организаций сберегательными кассами не принимаются. Вкладчик имеет право получить весь срочный вклад обратно в любое время, хотя бы и до истечения шестимесячного срока. Выдача части срочного вклада не производится. При выдаче всего срочного вклада до истечения шестимесячного срока, проценты уплачиваются вкладчику за все время со дня, следующего за днем внесения вклада, по день выдачи, из расчета 3 проц. годовых.

Прием срочных вкладов производится сберегательными кассами всех типов (включая агентства).

Райсберкасса